



Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Семьдесят пятая сессия
Дополнение № 26

19 October 2020

Доклад Комитета по сношениям со страной пребывания

Исправление

Пункт 114

Пункт должен гласить:

114. Представитель Российской Федерации заявила, что отсрочка с введением в действие незаконной меры по переселению членов Постоянного представительства Исламской Республики Иран и их семей не является свидетельством какого-либо прогресса. Она призвала Юрисконсульта представить Комитету последнюю информацию о том, что было сделано для решения остающихся вопросов. Она отметила, что, учитывая безуспешный диалог между должностными лицами Организации Объединенных Наций и страной пребывания, необходимо в обязательном порядке прибегнуть к арбитражу в соответствии с разделом 21. Она заявила, что Юрисконсульт является законным представителем интересов Организации Объединенных Наций, что включает не только Секретариат, но и представителей государств-членов, которые имеют право присутствовать на заседаниях и высказывать свою позицию, ничего не опасаясь и не подвергаясь запугиванию. Она подчеркнула, что если стороны будут просто вновь и вновь излагать свои позиции или обещать изменить ситуацию, но при этом ничего не будет происходить, то переговоры следует считать зашедшими в тупик. Она заявила далее, что в свете особого мандата, возложенного на Юрисконсульта резолюцией 74/195 Генеральной Ассамблеи, и продолжающегося нарушения страной пребывания Соглашения о Центральном учреждении Юрисконсульт обязан заявить, что единственным способом урегулировать нарушения страной пребывания своих обязанностей является процедура арбитража. Ограничения, введенные в связи с пандемией, должны быть разумными и не должны создавать препятствий для участия государств-членов в работе Организации Объединенных Наций. Она настоятельно призвала страну пребывания работать с властями штата Нью-Йорк с целью договориться о том, чтобы вместо прохождения обязательного 14-дневного карантина представители, прибывающие в Нью-Йорк, могли по предъявлении отрицательного результата теста на COVID-19 проходить карантин продолжительностью четыре-пять дней. Она еще раз сослалась на резолюцию 74/195 Генеральной Ассамблеи и настоятельно призвала Генерального секретаря прибегнуть к процедуре, предусмотренной разделом 21 Соглашения о Центральном учреждении.

